

# Enquête de 2011 sur les industries de services : design spécialisé

Ce document est confidentiel une fois rempli.  
If you prefer to receive this questionnaire in English,  
please call us toll-free at 1-800-972-9692.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource	0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	0007 Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource	0010	Langue préférée	
			<input type="radio"/> français <sup>2</sup> <input checked="" type="radio"/> anglais <sup>1</sup>	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## A - Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche, en conformité avec son mandat. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

### Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**

**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-800-972-9692 ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)



## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055


2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

0252

**Services de design d'intérieur** : unités commerciales dont l'activité principale consiste à planifier, à concevoir et à administrer des projets d'organisation de l'espace intérieur. Les concepteurs et les consultants en design d'intérieur exercent leur profession dans des domaines comme le design appliqué aux infrastructures d'accueil, aux établissements de soins de santé, aux établissements institutionnels, aux immeubles commerciaux, aux immeubles de sociétés et aux immeubles résidentiels.

0253

**Services de design industriel** : unités commerciales dont l'activité principale consiste à créer et à élaborer des avant-projets et des spécifications qui optimisent la fonction, la valeur et l'apparence des produits. Ces services peuvent aussi comprendre le choix des matériaux, de la structure, des mécanismes, de la forme, de la couleur et du fini de surface du produit.

0254

**Services de design graphique** : unités commerciales dont l'activité principale consiste à planifier, à concevoir et à gérer la production de moyens de communication visuelle afin de véhiculer des messages ou des notions, de clarifier l'information complexe ou de projeter des identités visuelles. Ces services peuvent comprendre la conception de documents imprimés, d'emballages, de pages d'écran, de publicités, de systèmes d'écrans et d'images de marque.

0255

**Autres services de design spécialisé** : unités commerciales qui ne figurent dans aucune autre catégorie et dont l'activité principale consiste à fournir des services professionnels de design. En voici des exemples : créateurs de mode, conception de chars allégoriques, conception de bijoux, conception de chaussures, conception de textiles, conception de costumes, décoration scénique.

0040

Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

A TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2011 et le 31 mars 2012. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du <sup>0011</sup> A A A A M M J J au <sup>0012</sup> A A A A M M J J

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

<sup>0031</sup> 1  exploitation saisonnière 2  nouvelle entreprise 3  changement de l'exercice financier 4  changement de propriétaire 5  arrêt définitif de l'exploitation 6  fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## D et E - Sans objet

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## F - Caractéristiques de l'industrie

Veillez fournir une répartition de vos ventes et indiquer si les montants sont en dollars canadiens **ou** en pourcentage.

### Services de design d'intérieur

- |  |      |   |                       |    |    |   |                       |   |
|--|------|---|-----------------------|----|----|---|-----------------------|---|
| 1. Services de design d'intérieur, y compris la gestion en construction                          | 9973 | 1 | <input type="radio"/> | \$ | ou | 2 | <input type="radio"/> | % |
|  | 2888 |   |                       |    |    |   |                       |   |
| a) services de design d'intérieur résidentiel, à l'exception de la restauration historique       | 2889 |   |                       |    |    |   |                       |   |
| b) services de design d'intérieur non résidentiel, à l'exception de la restauration historique   | 2890 |   |                       |    |    |   |                       |   |
| c) services de design d'intérieur de bâtiments historiques, y compris la restauration historique | 8209 |   |                       |    |    |   |                       |   |
| 2. Services de design d'intérieur, à l'exception de la gestion en construction                   | 2891 |   |                       |    |    |   |                       |   |
| 3. Services de décoration intérieure   |      |   |                       |    |    |   |                       |   |

### Services de design industriel

- |  |      |  |  |  |  |  |  |  |
|--|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 4. Services de design industriel de produits       | 2593 |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. Services de design et de fabrication de modèles | 2594 |  |  |  |  |  |  |  |

### Services de design graphique

- |   |      |  |  |  |  |  |  |  |
|---|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 6. Services de design graphique d'images de marque et de communication                                  | 2596 |  |  |  |  |  |  |  |
| 7. Services de design graphique publicitaire  | 2597 |  |  |  |  |  |  |  |
| 8. Services d'illustration commerciale  | 2892 |  |  |  |  |  |  |  |
| 9. Services de design d'interfaces graphiques interactifs (y compris les interfaces de jeux vidéo)      | 2893 |  |  |  |  |  |  |  |
| 10. Services de design graphique de livres, de revues et de journaux                                    | 2894 |  |  |  |  |  |  |  |
| 11. Services de design graphique pour la radiotélédiffusion et le cinéma                                | 2895 |  |  |  |  |  |  |  |
| 12. Tous les autres services de design graphique (p. ex. signalisation, emballage, style de caractères) | 2598 |  |  |  |  |  |  |  |

### Mode, bijoux, chaussures et autres services de design

- |  |      |  |  |  |  |  |  |  |
|--|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 13. Vêtements, chaussures, textiles, bijoux, et autre services de design spécialisé non classés ailleurs | 2599 |  |  |  |  |  |  |  |
|--|------|--|--|--|--|--|--|--|

### Produits et services connexes

- |  |      |  |  |  |  |      |  |  |
|--|------|--|--|--|--|------|--|--|
| 14. Services de conception et de développement de sites Web        | 2768 |  |  |  |  |      |  |  |
| 15. Services de conseils   | 2769 |  |  |  |  |      |  |  |
| 16. Services d'imprimerie  | 2601 |  |  |  |  |      |  |  |
| 17. Services de dessin   | 2600 |  |  |  |  |      |  |  |
| 18. Ventes de marchandises achetées pour la revente telles quelles | 2028 |  |  |  |  |      |  |  |
| 19. Toutes les autres ventes (veuillez préciser) :                 | 2559 |  |  |  |  | 2558 |  |  |
|  |      |  |  |  |  |      |  |  |
| 20. Ventes totales (somme des questions 1 à 19)                    | 2305 |  |  |  |  |      |  |  |

## G - Effectif

		nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b> (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321	<input type="text"/>
2. Employés rémunérés		
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339	<input type="text"/>
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à <b>plein temps</b>	6328	% <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320	<input type="text"/>

## H - Ventes selon le type de client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

		%
1. <b>Clients au Canada</b>		
a) entreprises	8112	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
b) particuliers et ménages	8100	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b>	8140	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<b>100 %</b>

## I - Ventes selon l'emplacement du client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon l'emplacement du client (premier point de vente).

		%
1. Terre-Neuve-et-Labrador	8400	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. Île-du-Prince-Édouard	8415	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. Nouvelle-Écosse	8405	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. Nouveau-Brunswick	8410	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
5. Québec	8420	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
6. Ontario	8425	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
7. Manitoba	8430	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
8. Saskatchewan	8435	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
9. Alberta	8440	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
10. Colombie-Britannique	8445	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
11. Yukon	8455	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
12. Territoires du Nord-Ouest	8451	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
13. Nunavut	8452	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
14. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b> (le pourcentage doit éгалer celui de la question 2 à la <b>section H</b> )	8401	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<b>100 %</b>

## J - Transactions internationales

### Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour l'**exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage? 0531

1  **oui**, répondre aux questions 2, 3 et 4

3  **non**, passer à la question 5

**\$CAN**

2. Veuillez déclarer les montants reçus pour les **exportations**. 0666

3. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

		%
a) les biens	0667	
b) les services	0668	
c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	0669	
		<b>100 %</b>

4. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage selon le pays :

		%
a) États-Unis	0748	
b) Mexique	0749	
c) autres pays (veuillez préciser) :	0724	
	0676	
	0677	
	0678	
	0679	
		<b>100 %</b>

### Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour l'**importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage? 0715

1  **oui**, répondre aux questions 6, 7 et 8

3  **non**, passer à la prochaine section

**\$CAN**

6. Veuillez déclarer les montants versés pour les **importations**. 0717

7. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

		%
a) les biens	0736	
b) les services	0737	
c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	0738	
		<b>100 %</b>

8. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage selon le pays :

		%
a) États-Unis	0751	
b) Mexique	0752	
c) autres pays (veuillez préciser) :	0743	
	0744	
	0745	
	0746	
	0747	
		<b>100 %</b>

## K - Sans objet

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1  M. 2  Mme 3  Mlle

0054	Nom de famille	0017	Numéro de téléphone	0027	Numéro de poste
0013	Prénom	0016	Numéro de télécopieur		
0014	Titre	0020	Adresse du site Web		
0018	Adresse électronique	0015	Rempli le :		
			A A A A M M J J		
				9910	9909
				heure (s)	minutes

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale

d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**